



4SD

POMPE D'EAUX D'ÉGOUT SUBMERSIBLE

DOUBLE JOINT AVEC SONDE DE CAPTEUR D'ÉTANCHÉITÉ



CARACTÉRISTIQUES

Roue : Fonte, semi-ouverte deux pales, imbouchable avec pales de vidange pour protection de la garniture mécanique. Équilibrée pour fonctionnement en douceur. Roue en bronze au silicium disponible en option.

Carter : Fonte robuste, de type volute pour efficacité maximale. Bride de 4" conforme à la norme 125 # ANSI. S'installe sur un système de rail de guidage A10-40 ou A10-60.

Double garniture mécanique : Carbure de silicium vs. garniture extérieure carbure de silicium et céramique vs. garniture intérieure carbone, pièces métalliques en acier inoxydable, élastomères BUNA-N. Les garnitures d'étanchéité d'arbre supérieur et inférieur sont positionnées de façon indépendante et sont séparées par un boîtier rempli d'huile.

APPLICATIONS

Utilisé dans une variété d'applications résidentielles, commerciales et industrielles telles que :

- Systèmes d'égout
- Lutte contre l'inondation et la pollution
- Déshydratation/Effluent
- Fermes
- Hôpitaux
- Parcs de maisons mobiles
- Motels

SPÉCIFICATIONS

Pompe :

- Taille maximale des solides : 3"
- Taille du refoulement : 4", bride 125 # ANSI
- Capacité maximale : 620 G/M
- Hauteur totale maximale : 60 pieds
- Boulons acier inoxydable Série 300
- Cordon d'alimentation 20'
- Garniture extérieure standard carbure de silicium/ carbure de silicium

Moteur :

- Température ambiante maximale : 104 °F (40 °C) service continu, 140 °F (60 °C) service intermittent.
- Conçu pour un service continu lorsqu'entièrement immergé.
- Isolation : Classe F
- 60 Hertz
- Roulements à simple rangée de billes
- Arbre claveté acier inoxydable Série 300

Monophasé :

- 1,5 - 5 HP

Sonde de capteur d'étanchéité : Située dans le boîtier rempli d'huile. Si le pompage commence à fuir passé le joint inférieur, indique au panneau de commande de la pompe qu'une défaillance s'est produite. **Circuit de défaillance d'étanchéité facultatif requis dans le panneau de commande.**

Arbre : Design claveté acier inoxydable Série 300.

Boulons : Acier inoxydable Série 300.

Capable de fonctionner à sec sans endommager les composants.

LISTE DES AGENCES



Testé selon les Normes UL 778 et CSA 22.2 No. 108
Par l'Association Canadienne de Normalisation
Fichier #LR38549

- 208 et 230 volts
- Surcharges thermiques intégrées avec réinitialisation automatique
- Condensateurs intégrés

Triphasé :

- 1,5 - 7,5 HP
- 200, 230, 460 et 575 Volts
- Une protection de surcharge de Classe 10 doit être comprise dans le panneau de commande

MOTEURS

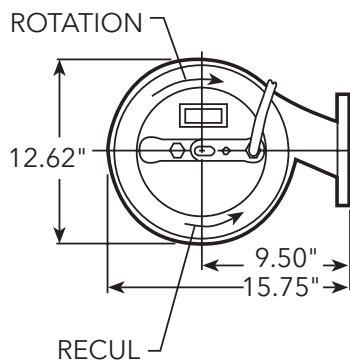
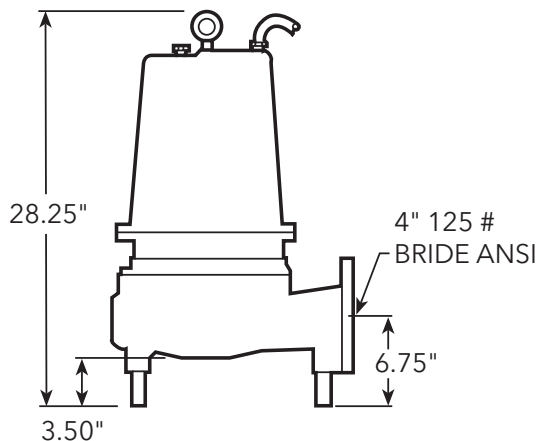
- Entièrement immergé dans le boîtier rempli d'huile. De l'huile pour turbine de haute qualité entoure le moteur pour une dissipation de chaleur plus efficace, lubrification permanente des roulements et garniture mécanique pour une protection complète contre l'environnement extérieur.
- **Isolation Classe F**
- **Conçu pour un fonctionnement en continu :** Les puissances nominales de la pompe sont en dedans des limites de fonctionnement recommandées du fabricant du moteur et la pompe peut fonctionner continuellement sans dommage lorsqu'entièrement immergée.
- **Roulements :** Construction robuste de roulement à billes supérieur et inférieur pour un positionnement précis des pièces et pour supporter les poussées de charge.
- **Câbles d'alimentation et de commande :** Extrêmement robuste, résistant à l'huile et à l'eau. Le joint époxy du côté moteur offre une barrière secondaire contre l'humidité en cas de dommage de l'enveloppe extérieure et pour empêcher l'effet de mèche. 20 pieds standard avec autre longueurs en option disponibles.
- **Joint torique :** Assure une étanchéité positive contre les contaminants et les fuites d'huile.

MODÈLE ET INFORMATIONS CONCERNANT LE MOTEUR

No. de commande	HP	Phase	Volts	TR/MIN	Roue		Maximum Ampères	Ampères Rotor Bloqué	Code KVA	Cordon d'alimentation	Efficacité % Moteur F.L.	Résistance		Poids (lbs.)
					Dia. (po)	Code						Démarrage	Ligne-Ligne	
4SD52F8EA	1,5	1	208	1750	5,63	E	17,2	50,8	B	14/3	80	1,1	0,9	195
4SD52F1EA			230				14,7	29,5	E		70	1,4	1,8	
4SD52F2EA		3	200				11,5	40,9	H	14/4	81	NA	1,7	
4SD52F3EA			230				10,0	40,0	F		83		2,3	
4SD52F4EA			460				5,0	20,0	F		83		9,3	
4SD52F5EA			575				4,0	14,4	H		74		14,8	
4SD52F8DA	1,5	1	208		6,25	D	17,2	50,8	B	14/3	80	1,1	0,9	195
4SD52F1DA			230				14,7	29,5	E		70	1,4	1,8	
4SD52F2DA		3	200				11,5	40,9	H	14/4	81	NA	1,7	
4SD52F3DA			230				10,0	40,0	F		83		2,3	
4SD52F4DA			460				5,0	20,0	F		83		9,3	
4SD52F5DA			575				4,0	14,4	H		74		14,8	
4SD52G8CA	2	1	208		6,63	C	20,3	50,8	B	14/3	80	1,1	0,9	200
4SD52G1CA			230				17,3	36,9	D		75	1,4	1,5	
4SD52G2CA		3	200				13,3	40,9	H	14/4	81	NA	1,7	
4SD52G3CA			230				11,6	40,0	F		83		2,3	
4SD52G4CA			460				5,8	20,0	F		83		9,3	
4SD52G5CA			575				4,6	14,4	H		74		14,8	
4SD52H8BA	3	1	208		7,00	B	25,5	50,8	B	10/3	80	1,1	0,9	208
4SD52H1BA			230				21,5	46,4	C		79	1,0	1,0	
4SD52H2BA		3	200				16,6	53,8	G	10/4	85	NA	1,3	205
4SD52H3BA			230				14,4	49,5	H		83		1,9	
4SD52H4BA			460				7,2	24,8	H	14/4	83		7,5	
4SD52H5BA			575				5,8	17,3	G		78		11,6	
4SD52J1AA	5	1	230		7,25	A	26,5	57,7	A	10/3	80	1,0	0,8	213
4SD52J2AA			200				19,1	73,9	F		84	NA	0,9	210
4SD52J3AA		3	230				16,6	63,6	E	10/4	85		1,2	
4SD52J4AA			460				8,3	31,8	E		85		4,8	
4SD52J5AA			575				6,6	22,8	E	14/4	80		7,4	
4SD52K3FA			230				23,0	105,0	G		83	NA	0,7	225
4SD52K4FA	7,5	3	460		7,69	F	11,5	52,5	G	10/4	83		2,8	
4SD52K5FA			575				9,2	42,0	E		84		4,4	

DIMENSIONS

(Toutes les dimensions sont en pouces. Ne pas utiliser à des fins de construction).



DONNÉES D'APPLICATIONS

Taille maximale des solides	3"
Épaisseur minimale du carter	5/16"
Tolérance de corrosion du carter	1/8"
Pression maximale de fonctionnement	30 PSI
Hauteur maximale d'immersion	50 pieds
Hauteur minimale d'immersion	Entièrement immergé pour un fonctionnement continu
	6" en-dessous du haut du moteur pour un fonctionnement intermittent
Température environnementale maximale	40 °C (104 °F) fonctionnement continu
	60°C (140°F) fonctionnement intermittent

DÉTAILS CONSTRUCTION

Câble d'alimentation - Type	14/3, type SJTOW : monophasé, 1/2 et 2 HP
	14/4, type STOW : monophasé, 1 1/2 - 3 HP et 5 HP, 460 V
	10/4, type STOW : monophasé, 3 et 5 HP, triphasé 5 HP, 230 V et 7 1/2 HP
Câble du capteur - Type	16/2, type SJTOW : capteur d'étanchéité seulement
	18/4, type SJTOW : capteur d'étanchéité/de chaleur
Couvercle du moteur	Fonte grise - ASTM A48 Classe 30
Boîtier de roulement	Fonte grise - ASTM A48 Classe 30
Boîtier des joints	Fonte grise - ASTM A48 Classe 30
Carter	Fonte grise - ASTM A48 Classe 30
Roue	Fonte grise - ASTM A48 ou Bronze moulé - ASTM B584 C87600
Arbre du moteur	Acier inoxydable Série AISI 300
Design du moteur	Bâti NEMA 56, rempli d'huile avec isolation Classe F
Protection de surcharge du moteur	Monophasé : lors de l'enroulement protection de surcharge thermique
	Triphasé : exige compensation de la température ambiante Classe 10, déclenchements de surcharge dans le panneau de commande.
Détection de défaillance (Humidité) d'étanchéité du moteur	Capteur de défaillance d'étanchéité dans un boîtier d'étanchéité rempli d'huile. Connecter à un relais optionnel dans le panneau de commande.
En option Protection thermique du moteur	Normalement fermé lors de l'enroulement thermostats ouvrent à 275° F (135 °C) et ferment à 112° F (78° C). Exige une connexion de borne dans le panneau de commande.
Matériel externe	Acier inoxydable Série 300
Type de roue	Semi-ouverte avec pales de vidange sur épaulement arrière
Capacité d'huile - Boîtier d'étanchéité	1,75 pintes
Capacité d'huile - Chambre du moteur	1 1/2-5 HP monophasé et triphasé : 7 pintes
	7 1/2 HP triphasé : 6,5 pintes

PIÈCES STANDARD

Roulement à billes	Supérieur	1 1/2 - 5 HP monophasé et triphasé : simple rangée de billes - SKF™ 6204-2Z
		7 1/2 HP triphasé : simple rangée de billes - SKF™ 6204-2Z
	Inférieur	1 1/2 - 5 HP monophasé et triphasé : simple rangée de billes - SKF™ 5206-2Z
		7 1/2 HP triphasé : double rangée de billes - SKF™ 5206-2Z
Garnitures mécaniques - Standard	Supérieur	Carbone/Céramique; Type 21
	Inférieur	Carbure de silicium/Carbure de silicium; Type 31
Garnitures mécaniques - Inférieur en option		Carbure de silicium/Carbure de tungstène : Type 21
Joint torique - Boîte à garniture		BUNA-N, AS 568A-265
Joint torique - Couvercle du moteur		BUNA-N, AS 568A-374

NOMENCLATURE DESCRIPTION

1er, 2ème et 3ème caractères - Taille et type de refoulement

4SD = refoulement 4", qui traite les matières solides de 3", joint double avec sonde de défaillance d'étanchéité dans la pompe.

4ème caractère - Garnitures mécaniques

5 = carbure de silicium/carbure de silicium/BUNA - joint inférieur et carbone/céramique/BUNA - joint supérieur (standard)

3 = carbure de silicium/carbure de tungstène/BUNA - joint inférieur et carbone/céramique/BUNA - joint supérieur (en option)

5ème caractère - Cycle/TR/MIN

2 = 60 Hz/1750 TR/MIN

6ème caractère - Chevaux-vapeurs (HP)

F = 1½ HP H = 3 HP K = 7½ HP

G = 2 HP J = 5 HP

7ème caractère - Phase/Tension

1 = monophasé, 230 V 4 = triphasé, 460 V
2 = triphasé, 200 V* 5 = triphasé, 575 V
3 = triphasé, 230 V 8 = monophasé, 208 V

* Non disponible sur 7½ HP.

8ème caractère - Diamètre de la roue

A = 7,25", 5 HP D = 6,25", 1½ HP
B = 7,00", 3 HP E = 5,63", 1½ HP
C = 6,63", 2 HP F = 7,69", 7½ HP

9ème caractère - Longueur du cordon (Alimentation et capteur)

A = 20' (standard) F = 50'
D = 30' J = 100'

10ème caractère - Options

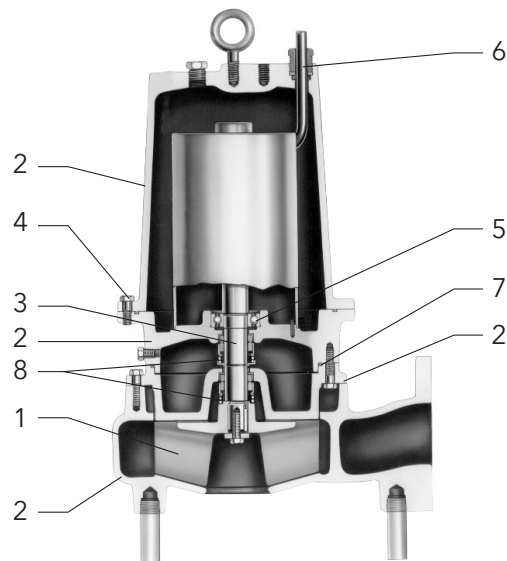
B = Roue en bronze E = Peinture époxy
F = Roue en bronze et peinture époxy

11ème caractère - Option

H = Capteurs thermiques de service
(Triphasé seulement!!)

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Élément No.	Nom de la pièce			Matériau		
				Standard	En option	
1	Roue, imbouchable			1003	1179	
2	Moulages			1003		
3	Arbre-Claveté			Série 300 SS		
4	Boulons			Série 300 SS		
5	Roulements à billes			Acier		
6	Câble d'alimentation			STOW, 20 pieds	Longueurs supplé- mentaires	
	Câble du capteur d'étanchéité					
7	Joint torique			BUNA-N		
8	Garniture méc. exté- rieure	Service	Rotatif	Station- naire	Élasto- mères	Pièces métal- liques
	OPT	Service intensif	Carbure de silicium	Carbure de tungs- tène	BUNA- N	300 Série SS
	STD	Abrasifs doux	Carbure de silicium			
Code de matériau						
			Norme d'ingénierie			
1003			Fonte - ASTM A48 Classe 30			
1179			Bronze au silicium – ASTM C87600			



SÉLECTIONS DE PANNEAUX STANDARDS

Número de commande	HP	Phase	Volts	S.F. Amps	Número de pièce du panneau Simplex	Número de pièce du panneau duplex
4SD52F8EA	1.5	1	208	17.2	SDS11522	SDD11522
4SD52F1EA			230	14.7	SDS17015	SDD17015
4SD52F2EA		3	200	11.5	SDS39014	SDD39014
4SD52F3EA			230	10	SDS39014	SDD39014
4SD52F4EA			460	5	SDS34063	SDD34063
4SD52F5EA			575	4.0	SDS340635	SDD340635
4SD52F8DA		1	208	17.2	SDS11522	SDD11522
4SD52F1DA			230	14.7	SDS17015	SDD17015
4SD52F2DA		3	200	11.5	SDS39014	SDD39014
4SD52F3DA			230	10	SDS39014	SDD39014
4SD52F4DA			460	5	SDS34063	SDD34063
4SD52F5DA			575	4	SDS340635	SDD340635
4SD52G8CA	2	1	208	20.3	SDS11522	SDD11522
4SD52G1CA			230	17.3	SDS11522	SDD11522
4SD52G2CA		3	200	13.3	SDS31318	SDD31318
4SD52G3CA			230	11.6	SDS39014	SDD39014
4SD52G4CA			460	5.8	SDS34063	SDD34063
4SD52G5CA			575	4.6	SDS340635	SDD340635
4SD52H8BA	3	1	208	25.5	SDS12228	SDD12228
4SD52H1BA			230	21.5	SDS12228	SDD12228
4SD52H2BA		3	200	16.6	SDS31318	SDD31318
4SD52H3BA			230	14.4	SDS31318	SDD31318
4SD52H4BA			460	7.2	SDS36010	SDD36010
4SD52H5BA			575	5.8	SDS340635	SDD340635
4SD52J1AA	5	1	230	26.5	SDS12228	SDD12228
4SD52J2AA		3	200	19.1	SDS31723	SDD31723
4SD52J3AA			230	16.6	SDS31318	SDD31318
4SD52J4AA			460	8.3	SDS36010	SDD36010
4SD52J5AA			575	6.6	SDS360105	SDD360105
4SD52K3FA	7.5	3	230	23	SDS32025	SDD32025
4SD52K4FA			460	11.5	SDS39014	SDD39014
4SD52K5FA			575	9.2	SDS360105	SDD360105

REMARQUES

Xylem |'zīləm|

- 1) Tissu végétal qui achemine l'eau des racines vers le haut des plantes (en français: xylème);
- 2) Société leader mondial dans le secteur des technologies de l'eau.

Chez Xylem, nous sommes tous animés par un seul et même objectif commun : celui de créer des solutions innovantes qui répondent aux besoins en eau de la planète. Aussi, le cœur de notre mission consiste à développer de nouvelles technologies qui amélioreront demain la façon dont l'eau est utilisée, stockée et réutilisée. Tout au long du cycle de l'eau, nos produits et services permettent de transporter, traiter, analyser, surveiller et restituer l'eau à son milieu naturel de façon performante et responsable pour des secteurs variés tels que les collectivités locales, le bâtiment résidentiel ou collectif et l'industrie. Xylem offre également un portefeuille unique de solutions dans le domaine des compteurs intelligents, des réseaux de communication et des technologies d'analyse avancée pour les infrastructures de l'eau, de l'électricité et du gaz. Dans plus de 150 pays, nous avons construit de longue date de fortes relations avec nos clients, qui nous connaissent pour nos marques leaders, notre expertise en applications et notre volonté forte de développer des solutions durables.

Pour découvrir Xylem et ses solutions, rendez-vous sur [xylem.com](https://www.xylem.com)

En savoir plus sur
Les panneaux de la série SD Duplex :



Xylem Inc.
2881 East Bayard Street Ext., Suite A
Seneca Falls, NY 13148
Téléphone : (866) 325-4210
Télécopieur : (888) 322-5877
www.xylem.com/goulds

Xylem est une marque déposée de Xylem Inc. ou de l'une de ses filiales. Goulds est une marque déposée d'ITT Manufacturing Enterprises LLC et est utilisée sous licence. Toutes les autres marques de commerce ou marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2024 Xylem Inc. B45DFR R6 Juillet 2024